

Имплицитные способы речевого воздействия в освещении украинского кризиса Русской службой ВВС в 2014-2015 гг.

Улаханова Анастасия Константиновна

Студент (магистр)

Иркутский государственный университет, Факультет филологии и журналистики,

Иркутск, Россия

E-mail: ul.anastasiya@mail.ru

Украинский кризис 2013-2015 г. стал поворотным в информационной сфере мира. Обстановка на Украине обострялась активными информационными атаками между Западом и Россией. СМИ, ориентированные на зарубежного потребителя, преследовали не только мирные цели публичной дипломатии, но и пропагандистские. В данной статье мы исследуем материалы 2014-2015 г. Русской службы ВВС, позиционирующей себя общественным изданием, в чьих редакционных ценностях указана объективность.

В ходе исследования мы рассмотрели 71 статью Русской службы ВВС об украинском кризисе с упоминанием России. Для создания негативного образа страны в материалах используются такие имплицитные способы речевого воздействия, описанные А.П. Барановым [1], как навязывание пресуппозиции; недоказанность, как виновность; намёки; языковая игра; метафоры; концентрированный повтор информации; ссылки на неизвестные источники; аргументация; *post hoc est propter hoc* (после значит вследствие); ссылки на авторитет; снижение силы утверждения; макроречевой акт.

Прием навязывания пресуппозиции заключается в том, что «семантическая информация, важная для говорящего, подается им не как новое знание, которое требует рационального и осознанного анализа, а как нечто само собой разумеющееся, известное или как условие осмысленности сказанного» [Баранов: 193]. В статье «Российские войска на Украине: как Москва меняла тактику» (12.03.15) журналист использует исходное предположение вопроса: «По мнению большинства россиян, если верить российским СМИ и политикам, их страна не принимает участия в конфликте на востоке Украины. Стоит ли руководству НАТО и Западу продолжать попытки объяснить им реальное положение дел, или лучше отказаться от этой затеи?» [2]. Читатель приводится к мысли, что НАТО и Запад знает реальное положение дел и делает попытки объяснить россиянам, фокус внимания читателя сосредоточен на идее «Стоит ли..?». В статье также использован приём снижения силы утверждения «если верить российским СМИ и политикам» и макроречевой акт: имплицитное воздействие имеет заголовок и построение структуры статьи. Статья начиналась с «Москва, несмотря на обилие прямых и косвенных доказательств, категорически отрицает факт присутствия на востоке Украины. Запад и НАТО, в свою очередь, не спешат публиковать улики, опасаясь эскалации конфликта» [2] и закончилась упоминанием о том, что В.В. Путин также первоначально отрицал наличие российских военных в Крыму. Читатель приводится к мысли, что и на счёт востока Украины российский президент изменит официальную позицию.

В качестве примера намёка мы приведём статью «Славянск: сообщения о жертвах после стрельбы у блокпоста» (20.04.14). Также в статье как прием воздействия используется аргументация и макроструктура текста. В начале статьи идут рассказывается о нападении на Славянск «Правого сектора» и Национальной гвардии Украины. Следом комментарии от названных организаций, которые считают случившееся провокацией российских спецслужб. Они завершают часть, отделенной подзаголовком, читатель воспринимает их как итоговые. Далее приводятся аргументы в пользу этих организаций.

Пример намёка в абзаце, который приводится в конце статьи и логически не связан с предыдущим текстом: «США пригрозили новыми санкциями, если Россия не будет выполнять свои обязательства по соглашению, подписанному в Женеве. В ответ Кремль обвинил администрацию Обамы в том, что та обращается с Москвой как с «провинившимся школьником». Таким образом, у читателя создаётся впечатление, что Россия не выполняет обязательства по женевскому соглашению и «провинилась». Чтобы связать абзац с текстом, читателю необходимо достроить логическую цепочку до «Россия виновата в инсценировке нападения на мирных жителей в Славянске».

В статьях Русская службы ВВС повторяет информацию, чтобы привлечь внимание, закрепить информацию в сознании, подать оценку имплицитно или придать материалу объём. Например, в статье «Кремль обещает уважать итоги выборов президента Украины» (24.05.14) есть смысловой повтор: «Путин отметил, что гораздо умнее, по его мнению, было бы провести референдум, изменить конституцию и на ее основе сформировать новые органы власти, в том числе избрать новый парламент и президента» и «Путин полагает, что гораздо «умнее» было бы провести референдум по изменению конституции. Затем - сформировать новые органы власти, избрать новый парламент и президента». В первом случае мы видим снижение силы утверждения «гораздо умнее, по его мнению» - уточнение наводит на мысль, что «гораздо умнее» лишь по мнению В.В. Путина. Во втором случае «умнее» в кавычках передаёт иронию автора.

Приём недоказанности, как виновности использован в статье «Путин: Крым присоединили, чтобы не бросать националистам» (3.10.15): «По словам Путина, «закрытый опрос, не связанный с возможным присоединением Крыма к России», показал, что за это выступают 75% жителей полуострова. Пока неясно, что это был за опрос, когда и кем он проводился».

Прием воздействия *Post hoc est propter hoc* (после, значит, вследствие) применен в статье «Армия Украины приведена в полную боевую готовность» (02.03.14): «замминистра иностранных дел России Григорий Карасин заявил, что решение Совфеда еще не гарантирует, что президент России вскоре воспользуется правом на ввод войск. . .Начиная с четверга, в Симферополе стали появляться люди в военной форме без опознавательных знаков, которые сами никак не представляются, однако западные наблюдатели считают их членами российских вооруженных сил».

В результате исследования мы рассмотрели 71 статью Русской службы ВВС об украинском кризисе с упоминанием России, 81,5% из них негативны к России. Чаще всего для воздействия на реципиента используются намёки (32%); снижение силы утверждения (13,5%); аргументация (13,5%); навязывание пресуппозиции (10,5%) и макроречевой акт (10,5%).

Источники и литература

- 1) Баранов А.Н. Лингвистическая экспертиза текста : теоретические основания и практика. М., 2013.
- 2) Иносми.ру [Электронный ресурс] – URL : inosmi.ru (дата обращения: 27.02.2016)

Слова благодарности

Ташлыковой Марине Борисовне и Чередниченко Ирине Григорьевне